



COMUNE DI TRENTO

Prot.n.: /2010/TP/28.011

Trento, 3 maggio 2010

**AVVISO
DI CONFRONTO CONCORRENZIALE**

Si rendo noto che, in esecuzione della determinazione dirigenziale n. 28/55 di data 30.04.2010 il Comune di Trento intende affidare in concessione la gestione degli spazi denominati "Centro Teatro" siti in via degli Olmi n. 24 a Trento (ex scuola S. Bartolomeo) p.ed. 6012 da destinare a Centro Teatro e la realizzazione di un progetto artistico/teatrale laboratoriale per la durata contrattuale di 3 anni.

L'aggiudicazione sarà effettuata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 18, comma 12 della L.P. 23/1990 e succ. mod., sulla base di un confronto concorrenziale ai sensi dell'art. 21 comma 2 lett. h), della medesima legge.

Le offerte dei soggetti partecipanti al confronto concorrenziale saranno valutate in base all'offerta economica (massimo 300 punti) e all'offerta tecnica (massimo 700 punti).

L'offerta economica dovrà essere formulata indicando un importo complessivo inferiore alla cifra stanziata annualmente dall'Amministrazione comunale pari ad Euro 55.000,00.= (cinquantacinquemila/00) Iva esclusa.

L'offerta tecnica ovvero proposta progettuale, presentata unitamente al curriculum del personale impiegato, dovrà essere predisposta in cinque capitoli così intitolati:

- 1 - Centro Teatro come opportunità di spazi
- 2 - Centro Teatro come luogo della proposta per bambini, ragazzi e giovani
- 3 - Centro Teatro come luogo di sperimentazione, formazione, consulenza e sviluppo
- 4 - Attività gestionale
- 5 - Diversificazione delle iniziative e iniziative con autofinanziamento o con finanziamenti erogati da enti diversi dal Comune.

L'Amministrazione si riserva di procedere all'affido anche in presenza di una sola offerta ai sensi dell'art. 18, comma 5 della L.P. 19.07.1990 n. 23 e s. m. ed i.

Al confronto possono partecipare: Associazioni, Raggruppamenti di Associazioni, Federazioni, Fondazioni e Compagnie teatrali, in qualsiasi forma costituite, che dimostrino, a mezzo attestazione del legale rappresentante:

- di possedere i requisiti di ordine generale per partecipare alla gara e di ordine specifico previsti dall'art. 38 di cui al decreto legislativo 12.04.2006 n. 163 e s.m.;
- di possedere la competenza pluriennale (almeno 2 anni negli ultimi 5). L'attestazione deve riportare i riferimenti specifici alle singole attività realizzate, riguardanti attività teatrale svolta a livello professionale multidisciplinare in ambito giovanile, teatro ragazzi, teatro di ricerca e sperimentazione, laboratori teatrali con utilizzo di più linguaggi espressivi (curriculum artistico). Tale requisito deve essere posseduto almeno da un componente (persona fisica aderente) del soggetto singolo partecipante. In caso di raggruppamento temporaneo di più soggetti, tale requisito deve essere posseduto dal raggruppamento nel

Orario di apertura al pubblico:
lun. mar. mer. giov. ven. : 8.30/12.00



Sede legale: via Belenzani, 19 - 38122 - TRENTO
codice fiscale e partita IVA: 00355870221
tel. 0461/884111
fax 0461/889370
<http://www.comune.trento.it>

suo insieme, fermo restando che il requisito medesimo deve essere posseduto dal soggetto capogruppo in misura maggioritaria.

E' fatto divieto ai concorrenti, pena esclusione, di partecipare al confronto in più di un raggruppamento temporaneo, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbiano partecipato al confronto medesimo in raggruppamento.

Non possono partecipare alla medesima gara concorrenti che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile indipendentemente dalla forma giuridica rivestita da ciascun Soggetto.

La violazione dei divieti sopra indicati comporta l'esclusione di tutti i concorrenti che risultano partecipare in violazione dei divieti medesimi.

Il soggetto interessato inoltrerà la richiesta di partecipazione al confronto concorrenziale, utilizzando il modulo fac simile "RICHIESTA DI PARTECIPAZIONE AL CONFRONTO CONCORRENZIALE PER LA CONCESSIONE DI SPAZI IN VIALE DEGLI OLMI, 24 A TRENTO, DA DESTINARE A CENTRO TEATRO" e relativo allegato 1) che dovrà pervenire a:

Ufficio Protocollo del Comune di Trento
in via Maccani, 148 – 38121 Trento

entro le ore 12.00 del giorno **21 maggio 2010**, dichiarando:

1. di essere in possesso di tutti i requisiti di ordine generale per partecipare al confronto e di ordine specifico previsti dall'art. 38 di cui al decreto legislativo 12.04.2006 n. 163 (Codice Appalti) enumerandoli espressamente (vedi fac-simile). **In caso di raggruppamento temporaneo di più soggetti, tale dichiarazione deve essere presentata da tutti i soggetti facenti parte del raggruppamento (pena esclusione);**
2. di avere espletato almeno 2 anni negli ultimi 5 attività teatrale svolta a livello professionale multidisciplinare in ambito giovanile, teatro ragazzi, teatro di ricerca e sperimentazione, laboratori teatrali con utilizzo di più linguaggi espressivi desumibili da curriculum artistico. Tale requisito dovrà essere posseduto almeno da un componente (persona fisica aderente) del soggetto singolo partecipante. **In caso di raggruppamento temporaneo di più soggetti, tale requisito deve essere posseduto dal raggruppamento nel suo insieme, fermo restando che il requisito medesimo deve essere posseduto dal soggetto capogruppo in misura maggioritaria.**

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere alla verifica dei requisiti dichiarati in sede di richiesta di partecipazione al confronto concorrenziale dai soggetti candidati.

In caso di accertata insussistenza dei requisiti di partecipazione o sussistenza di cause di esclusione, in contrasto con le dichiarazioni del concorrente, la stazione appaltante procede all'esclusione dello stesso dall'elenco dei candidati che saranno invitati a partecipare al confronto concorrenziale.

Si precisa che l'aver reso false dichiarazioni in merito ai requisiti per concorrere ad appalti, comporta l'esclusione dalle future gare indette dall'Amministrazione procedente, rimanendo salva l'applicazione delle altre sanzioni previste dalle leggi vigenti in materia, ivi comprese le sanzioni penali previste da specifiche norme incriminatrici.

Le richieste di informazioni e chiarimenti in ordine alla presente procedura, devono pervenire per iscritto, all'indirizzo sopra indicato, o tramite fax al numero 0461/884849 o a mezzo e-mail ufficio_politichegiovanili@comune.trento.it entro cinque giorni consecutivi antecedenti al termine suindicato.

L'espletamento della prestazione dovrà avvenire nel rispetto di tutte le prescrizioni ed a tutte le condizioni contenute nel capitolato approvato con la determinazione dirigenziale citata.

Il capitolato, pubblicato sul sito internet del Comune di Trento www.comune.trento.it, delle Politiche giovanili www.trentogiovani.it e del Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili – Ufficio Cultura www.trentocultura.it, è a disposizione dei soggetti interessati.

Il Responsabile del procedimento è il Dirigente del Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili, dott.ssa Clara Campestrini.

E' allegata al presente avviso la documentazione seguente:

- informativa ai sensi del D.lgs 196/2003
- fac-simile modulo di richiesta di partecipazione al confronto concorrenziale

Il Dirigente del Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili
f.to dott.ssa Clara Campestrini

Informativa ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003

Desideriamo informarLa che il decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali", prevede la tutela della riservatezza dei dati personali relativi a persone o altri soggetti.

I dati personali sono raccolti dal Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili di Trento esclusivamente per lo svolgimento dell'attività di competenza e per lo svolgimento di funzioni istituzionali.

Finalità del trattamento dei dati

I dati personali vengono raccolti e trattati per la realizzazione delle procedure connesse con l'incarico amministrativo/contabili.

Modalità del trattamento

I dati vengono trattati con sistemi informatici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi.

Il conferimento dei dati

ha natura obbligatoria.

Non fornire i dati comporta

non osservare obblighi di legge e/o impedire che il Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili possa concludere il procedimento.

I dati possono essere comunicati

a tutti i soggetti (Uffici, Enti ed Organi della Pubblica Amministrazione, Aziende o Istituzioni) che, secondo le norme, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonché ai soggetti che devono o possono intervenire nel procedimento amministrativo.

I diritti dell'interessato sono (art. 7 del d.lgs. 196/2003):

- richiedere la conferma dell'esistenza o meno dei dati che lo riguardano;
- ottenere la loro comunicazione in forma intelligibile;
- richiedere di conoscere l'origine dei dati personali, le finalità e modalità del trattamento, la logica applicata se il trattamento è effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge;
- aggiornare, correggere o integrare i dati che lo riguardano;
- opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati.

Titolare del trattamento dei dati:

COMUNE DI TRENTO - VIA BELENZANI, 19

Responsabile del trattamento dei dati:

Dirigente del Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili - Dott.ssa Clara Campestrini

Il Responsabile designato per l'esercizio dei diritti dell'interessato è il Segretario generale – via Belenzani 19 (indicazione consultabile anche sul internet www.comune.trento.it)

f.to Il Dirigente del Servizio Cultura, Turismo e Politiche giovanili
dott.ssa Clara Campestrini

APPLICARE N. 1 CONTRASSEGNI
TELEMATICI ("MARCHE DA
BOLLO") DA €. 14,62 PER
L'ASSOLVIMENTO
DELL'IMPOSTA DI BOLLO

Fac simile

OGGETTO: RICHIESTA DI PARTECIPAZIONE AL CONFRONTO CONCORRENZIALE
PER LA CONCESSIONE DI SPAZI IN VIALE DEGLI OLMI, 24 A TRENTO,
DA DESTINARE A CENTRO TEATRO.

AI SERVIZIO CULTURA, TURISMO E POLITICHE GIOVANILI

del Comune di Trento

Via Roma, 56

38122 - TRENTO

Il/La sottoscritto/a _____,
nato/a a _____ il _____, in qualità di legale
rappresentante dell'Associazione / Raggruppamento di Associazioni / Federazione / Fondazione /
Compagnia _____ teatrale
_____ codice
fiscale n. _____ e partita I.V.A. n. _____ con sede
legale in _____ via _____ n. _____
tel. _____ fax _____ e-mail _____

CHIEDE

di partecipare al confronto concorrenziale per la concessione di spazi a Trento, in viale degli Olmi,
24, da destinare a Centro Teatro e la realizzazione di attività artistico-teatrali laboratoriali rivolte ai
bambini, ragazzi e giovani.

Allega alla richiesta:

1 – **CURRICULUM ARTISTICO**, da cui sia desumibile la comprovata esperienza pluriennale
(almeno 2 anni negli ultimi 5) nel quale verranno riportati i riferimenti specifici alle singole attività
realizzate riguardanti attività teatrale svolta a livello professionale multidisciplinare in ambito
giovanile, teatro ragazzi, teatro di ricerca e sperimentazione, laboratori teatrali con utilizzo di più
linguaggi espressivi. Dovranno inoltre essere riportati gli elementi essenziali di precedenti contratti:
committente, importo, contratto di data, durata del contratto (art. 42 D.Lgs 163/2006 -
"Dimostrazione delle capacità tecniche dei concorrenti");

2 – **DICHIARAZIONE** sostitutiva di atto di notorietà in carta libera, successivamente verificabile,
resa dal legale rappresentante, o da persona abilitata ad impegnare validamente il soggetto,
secondo le modalità di cui all'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 e s.m., consapevole delle
responsabilità penali in cui incorre in caso di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci e delle relative
sanzioni penali previste dall'art. 76 del medesimo D.P.R. n. 445/2000 e s.m., di essere in possesso
di tutti i requisiti di ordine generale per partecipare al confronto e di ordine specifico previsti dall'art.
38 del D. lgs. 12.04.2006 n. 163 utilizzando apposito modello pre-stampato (Allegato 1),
accompagnata da una copia del documento di identità del soggetto sottoscrittore.

3 – **COPIA DELLO STATUTO E DELL'ATTO COSTITUTIVO.**

Luogo, _____ Data _____

Firma _____

Allegati: copia fotostatica di un documento di riconoscimento del sottoscrittore _____

Fac simile Allegato 1).

in carta libera

OGGETTO: richiesta di partecipazione al confronto concorrenziale e dichiarazioni per la concessione di spazi a Trento, in viale degli Olmi, 24 da destinare a Centro Teatro. DICHIARAZIONE.

Il/La sottoscritto/a _____,
nato/a a _____ il _____, in qualità di legale
rappresentante dell'Associazione / Raggruppamento di Associazioni / Federazione / Fondazione /
Compagnia

codice fiscale n. _____ e partita I.V.A. n. _____ con
sede legale in _____ via _____ n. _____
tel. _____ fax _____ e-mail _____

DICHIARA

secondo le modalità di cui all'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 e s.m. consapevole delle responsabilità penali in cui incorre in caso di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci e delle relative sanzioni penali previste dall'art. 76 del medesimo D.P.R. n. 445/2000 e s.m.

che, nel proprio statuto, di cui si allega copia congiuntamente all'atto costitutivo, tra le attività esercitabili, sono previste quelle di cui al presente bando

e inoltre:

a) di non essere in corso in alcuna delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D. lgs n. 163/2006 e precisamente:

- a1 di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo e di non avere in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni;
- a2 di non avere pendente un procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'articolo 3 della legge 27 dicembre 1956 n. 1423 o di una delle cause ostative previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965 n. 575. A tal fine dichiara:

che il legale rappresentante signor/a:

che gli associati sono i signori:

di cui muniti del potere di rappresentanza i signori

- dichiara di essere a diretta conoscenza che gli eventi descritti nel presente punto non si sono verificati a carico di nessuno dei soggetti indicati nella presente lettera a.2);
oppure
 - dichiara che il/la signor/a _____ ha pendente un procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'articolo 3 della legge 27 dicembre 1956 n. 1423 o di una delle cause ostative previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965 n. 575;
- a3 di non aver riportato condanna, con sentenza passata in giudicato, o con decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure con sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale;

A tal fine dichiara che i **soggetti cessati** (associati muniti del potere di rappresentanza) dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione dell'avviso di gara sono i signori:

oppure

- dichiaro che non esistono soggetti cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione dell'avviso di gara;
- dichiaro di **essere a diretta conoscenza che gli** eventi descritti nel presente punto non si sono verificati a carico di nessuno dei soggetti indicati nella presente lettera a3) né a carico dei soggetti sopraindicati nella lettera a2);

NOTA BENE: nel caso in cui uno o più dei soggetti indicati ai punti a2) e a3) abbia subito condanna:

- dichiaro che il/la signor/a _____ ha riportato la seguente condanna:
data _____
passata in giudicato il _____
tipologia della pronuncia:
 - sentenza di condanna

- decreto penale di condanna
- sentenza di applicazione della pena su richiesta delle parti ai sensi dell'art. 444 del Codice di Procedura Penale
- altro (specificare) _____

titolo del reato _____

data di consumazione del reato _____

entità e natura della pena comminata _____

altro _____

- a4 di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria posto all'art. 17 della legge 19 marzo 1990 n. 55 e s.m.;
- a5 di non aver commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di sicurezza e a ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio;
- a6 di non aver commesso grave negligenza o malafede nell'esecuzione delle prestazioni affidate dalla stazione appaltante che bandisce il confronto e di non aver commesso un errore grave nell'esercizio della propria attività professionale, accertato con qualsiasi mezzo di prova da parte della stazione appaltante;
- a7 di non aver commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana;
- a8 di non aver reso, nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente avviso false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara e per l'affidamento dei subappalti, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio;
- a9 di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana (DURC). Dichiarare inoltre le seguenti posizioni assicurative e contributive esistenti in capo al soggetto riguardo l'eventuale personale dipendente:
posizione/i I.N.P.S. di _____ n. _____;
posizione/i I.N.A.I.L. di _____ n. _____;
- a10 di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili e di aver ottemperato alle disposizioni della legge 12 marzo 1999 n. 68;
oppure:
 che il soggetto non è soggetto al rispetto degli obblighi di cui alla legge n. 68/1999 in quanto occupante meno di 15 dipendenti;
oppure:
 che il soggetto non è soggetto al rispetto degli obblighi di cui alla Legge 68/1999 in quanto occupante un numero di dipendenti compreso fra 15 e 35 specificando in tale ultimo caso di non aver effettuato nuove assunzioni dopo il 18 gennaio 2000;
- a11 che non è soggetto all'applicazione della sanzione interdittiva di cui all'art. 9, comma 2 lettera c), del Decreto Legislativo 8 giugno 2001 n. 231 e art. 23 LP 19 luglio 1990 n. 23 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica Amministrazione compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.;
- a12 che il Soggetto non si trova nella situazione interdittiva di cui all'art. 38, comma 1 lettera m ter), del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m. in base alla quale sono escluse dalla gara le Imprese per le quali i soggetti di seguito indicati, anche in assenza nei loro confronti di un procedimento per l'applicazione di una misura di prevenzione o di una

causa ostativa previsti nell'art. 38 comma 1 lettera b del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m., nei tre anni precedenti la pubblicazione del presente bando, pur essendo stati vittime dei reati previsti e puniti dagli articoli 317 e 629 del codice penale aggravati ai sensi dell'art. 7 del D.L. 13 maggio 1991 n. 152 convertito con modificazioni nella L. 12 luglio 1991 n. 203, non risultano aver denunciato i fatti all'autorità giudiziaria (salvo che ricorrano i casi di cui all'art. 4, primo comma, della L. n. 689/1981) secondo le risultanze dell'Osservatorio per i contratti pubblici: i soggetti rilevanti ai fini della presente dichiarazione sono il titolare, se si tratta d'impresa individuale; il socio, se si tratta di società in nome collettivo o in accomandita semplice; gli amministratori muniti di potere di rappresentanza, se si tratta di altri tipi di società, enti, associazioni o consorzi;

- a13 che il Soggetto non si trova, rispetto ad un altro partecipante alla gara, indipendentemente dalla forma giuridica rivestita da ciascuna impresa, in alcuna delle situazioni indicate all'articolo 38, comma 1 lettera m-quater), del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m., ossia di non trovarsi in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del Codice civile, o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, che comporti l'imputabilità dell'offerta ad un unico centro decisionale, al quale sia riconducibile anche il soggetto dichiarante. Si precisa che laddove il concorrente non possa rendere la dichiarazione precedente, può dichiarare la situazione di controllo formale con altri offerenti alla medesima gara – elencando i soggetti medesimi - o la sussistenza di una qualsiasi relazione, anche di fatto, con gli stessi (parimenti da elencarsi), contestualmente dichiarando che il rapporto di controllo (o la relazione) è ininfluenza al fine della formulazione dell'offerta, e corredando tale dichiarazione dai documenti (inseriti in separata busta) utili a dimostrare che la situazione di controllo (o la relazione suddetta) non ha influito sulla formulazione dell'offerta;

DICHIARA

- il recapito fax _____ ovvero e-mail _____ ove concorda che ogni comunicazione relativa alla presente procedura sia inoltrata.

DICHIARA (in caso di aggiudicazione)

- di impegnarsi a restituire il modello GAP inviato dall'Amministrazione, completo di tutti i dati previsti nel modulo riservato all'impresa nonché datato e sottoscritto dal legale rappresentante del soggetto aggiudicatario.

Luogo, _____ Data _____

Firma

Allegati: copia fotostatica di un documento di riconoscimento del sottoscrittore
